

بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Je commence en citant le nom de الله Allah,

الرَّحْمَنُ Ar-Rahmān -Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes aux croyants et aux non croyants dans le bas monde, mais uniquement aux croyants dans l'au-delà-,

الرَّحِيمُ Ar-Rahīm -Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes aux croyants-

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

La louange est à Dieu le Seigneur des mondes,

وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ

et que soient accordés à notre maître مُحَمَّد Mouhammad, le Messager de Dieu, davantage d'honneur et d'élévation en degrés ainsi que la préservation de sa communauté de ce qu'il craint pour elle.

Khoutbah n°1128

Discours du vendredi 7 mai 2021 correspondant au 25 رمضان *Ramadan* 1442 de l'Hégire

La Nuit de Al-Qadr

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله

Al-hamdou lil-Lah¹ was-salatou was-salamou ^ala sayyidina Mouhammadin raçouli l-Lah ; ya 'ayyouha l-ladhina 'amanou t-taqou l-Lah.

La louange est à Dieu, nous Le louons, nous demandons Son pardon et nous nous repentons à Lui, nous recherchons Son aide, nous recherchons Sa bonne guidée, nous Le remercions. Nous demandons que Dieu nous préserve du mal de nos âmes et de nos mauvaises actions. Celui que Dieu guide, nul ne peut l'égarer et celui qu'Il égare, nul ne peut le guider.

Je témoigne qu'il n'est de dieu que Dieu, qu'Il est le dieu unique et qu'Il n'a pas d'associé, Lui Qui n'a pas de ressemblant, ni d'équivalent, ni d'égal.

Et je témoigne que notre Maître, notre bien-aimé, notre éminent guide, celui qui nous réjouit le cœur, notre Maître مُحَمَّد Mouhammad est Son esclave et Son messager, Son bien-aimé et celui qu'Il a élu, qu'il est celui que Dieu a envoyé en tant que miséricorde pour les gens, en tant que guide annonciateur de bonnes nouvelles et avertisseur d'un châtement. Il a transmis le message, il s'est acquitté de ce qui lui a été confié. Il a donné le conseil à la communauté et il a fourni

¹ Il s'agit des piliers selon *Ach-Chafi'iyy* pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français. Les piliers devraient être dits en arabe.

son effort, un véritable effort, dans la voie que Dieu agréé. Que Dieu le rétribue pour nous du meilleur de ce dont Il a rétribué chacun de Ses prophètes. Ô Dieu élève davantage en degrés notre maître محمد Mouhammad ainsi que la famille de notre maître محمد Mouhammad, tout comme Tu as élevé en degrés notre maître إبراهيم Ibrahîm ainsi que la famille de notre maître إبراهيم Ibrahîm, et accorde davantage de bénédictions à notre maître محمد Mouhammad ainsi qu'à la famille de notre maître محمد Mouhammad, tout comme Tu as accordé davantage de bénédictions à إبراهيم Ibrahîm ainsi qu'à la famille de notre maître إبراهيم Ibrahîm, certes Tu es حميد Hamîd – Celui Qui mérite les louanges, la reconnaissance et les éloges éminents–, Tu es مجيد Majîd – Celui Qui donne largement et Qui est hautement éminent.

Esclaves de Dieu, je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de Dieu العليّ القدير Al-[^]Aliyy Al-Qadîr, Lui Qui dit dans un verset explicite de Son Livre, dans sourate القدر Al-Qadr :

﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ تَنْزِيلُ الْمَلَكِ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾ سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾ ﴾

(‘inna ‘anzalnâhou fî laylati l-qadr ; wama ‘adraka ma laylatou l-qadr ; laylatou l-qadri khayroun min ‘alfi chahr ; tanazzalou l-mala’ikatou war-rouhou fiha bi’idhni Rabbihim min koulli ‘amr ; salamoun hiya hatta matla’i l-fajr)

[97/1-5] ce qui signifie : « **Nous l'avons fait descendre pendant la nuit de Al-Qadr. (1) Et que sais-tu de la nuit de Al-Qadr ? (2) La nuit de Al-Qadr est meilleure que mille mois. (3) Durant celle-ci, les anges descendent ainsi que جبريل Jibrîl, sur ordre de leur Seigneur pour toute chose [prédestinée par Dieu jusqu'à l'année suivante]. (4) Elle est paix et salut jusqu'à l'apparition de l'aube. (5) »**

Et le Bien-aimé, l'Élu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ dit :

((أَنْزَلَتِ التَّوْرَةَ لَيْسَتْ مَضِينٌ مِنْ رَمَضَانَ وَأُنزِلَ الْإِنْجِيلُ لِثَلَاثِ عَشْرَةَ خَلَتْ مِنْ رَمَضَانَ وَأُنزِلَ الزَّبُورُ لِثَمَانِ عَشْرَةَ خَلَتْ مِنْ رَمَضَانَ وَأُنزِلَ الْقُرْآنُ لِارْبَعِ وَعِشْرِينَ خَلَتْ مِنْ رَمَضَانَ))

(‘ounzilati t-Tawratou licittin maḍayna min Ramadan wa‘ounzila l-‘Injilou lithalatha ^achrata khalat min Ramadana wa‘ounzila z-Zabourou lithamani ^achrata khalat min Ramadana wa‘ounzila l-Qour’anou li’arba’in wa’ichrina khalat min Ramadan)

ce qui signifie : « **التَّوْرَةُ At-Tawrat –la Torah authentique– a été descendue la sixième nuit de رمضان Ramadan, الْإِنْجِيلُ Al-‘Injîl –l’Évangile authentique– a été descendu la treizième nuit de رمضان Ramadan, الزَّبُورُ az-Zabourou a été descendu la dix-huitième nuit de رمضان Ramadan, الْقُرْآنُ Al-Qour’an a été descendu la vingt-quatrième nuit de رمضان Ramadan.** »

Comme il est éminent le mois de رمضان Ramadan ! Comme elles sont éminentes les nuits de رمضان Ramadan ! Et notre propos aujourd'hui concerne la meilleure des nuits, la nuit de Al-Qadr éminente.

Dieu تعالى dit :

﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ ﴾

(‘inna ‘anzalnahou fi laylati l-qadr)

[97/1] qui signifie : « **Nous l'avons fait descendre pendant la nuit de Al-Qadr** ». Le قرآن *Qour'an* a été descendu en une seule fois à partir de *Al-Lawhou l-mahfoudh* –la Table préservée– jusqu'à *Baytou l-[^]Izzah* –la Maison de la gloire– une demeure qui se trouve dans le premier ciel. Cela a eu lieu durant la nuit de *Al-Qadr*, qui était, cette année-là, la nuit du vingt-quatrième jour de رمضان *Ramadan*.

Puis, جبريل *Jibril*, صلى الله عليه وسلم, au fur et à mesure, en fonction de ce que Dieu lui a ordonné, selon les circonstances et les événements, jusqu'à achever sa descente en une vingtaine d'années.

Quant au verset :

﴿ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾ ﴾

(wama ‘adraka ma laylatou l-qadr)

[97/2] qui signifie : « **Et que sais-tu de la nuit de Al-Qadr ?** » c'est-à-dire : « *Et que sais-tu, ô Mouhammad صلى الله عليه وسلم de la nuit de Al-Qadr ?* », ce verset est descendu pour montrer le caractère éminent de cette nuit et pour inciter à s'attacher fortement à la connaître, pour indiquer l'éminence de son degré.

La nuit de *Al-Qadr* peut avoir lieu n'importe quelle nuit de رمضان *Ramadan*, mais le plus souvent, elle a lieu l'une des dix dernières nuits. Il est rapporté du Messenger de Dieu صلى الله عليه وسلم qu'il a dit :

((التَّمِسُّوْهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ))

(‘iltamiçouha fi l-[^]achri l-‘awakhir)

[rapporté par *Moulim*] ce qui signifie : « ... **cherchez-la pendant les dix dernières nuits.** » La sagesse dans le fait de la maintenir cachée, c'est pour que les esclaves s'efforcent de veiller en adoration toutes les nuits de رمضان *Ramadan*, dans l'espoir que cela coïncide avec la nuit bénie de *Al-Qadr*, tout comme Dieu maintient caché le moment où est exaucée l'invocation du jour du vendredi. Dieu تعالى dit :

﴿ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ ﴾

(laylatou l-qadri khayroun min ‘alfi chahr)

[97/3] ce qui signifie : « **La nuit de Al-Qadr est meilleure que mille mois.** » Cela signifie que l'adoration durant la nuit de *Al-Qadr* est meilleure que l'adoration qui serait faite durant mille mois ne contenant pas la nuit de *Al-Qadr*. Mille mois reviennent à quatre-vingt-trois ans et un tiers d'année.

Dieu Qui est exempt de toute imperfection dit dans sourate *Al-Qadr* :

﴿ تَنْزَلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴾

(*tanazzalou l-mala'ikatou war-rouhou fiha bi'idhni Rabbihim min koulli 'amr*)

[97/4] ce qui signifie : « **Une nuit durant laquelle descendent les anges ainsi que *Jibril*, sur ordre de leur Seigneur pour toute chose** [prédestinée par Dieu jusqu'à l'année qui suit]. » Ceci veut dire que lors de la nuit de *Al-Qadr*, *Jibril* descend avec un grand groupe d'anges en ayant appris les choses prédestinées par Dieu pour l'année qui vient, concernant la subsistance des esclaves et le terme de leur vie, c'est-à-dire jusqu'à l'année prochaine, car la nuit de *Al-Qadr* est la nuit pendant laquelle Dieu fait savoir aux anges les choses qui auront lieu jusqu'à la nuit équivalente de l'année suivante. Il est rapporté que le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a dit :

((إِذَا كَانَتْ لَيْلَةُ الْقَدْرِ نَزَلَ جِبْرِيلُ فِي كَبْكَبَةٍ -أَيَّ جَمَاعَةٍ- مِنَ الْمَلَائِكَةِ يُصَلُّونَ وَيُسَلِّمُونَ عَلَى كُلِّ عَبْدٍ قَائِمٍ أَوْ قَاعِدٍ يَذْكُرُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ فَيَنْزِلُونَ مِنْ لَدُنْ غُرُوبِ الشَّمْسِ إِلَى طُلُوعِ الْفَجْرِ))

(*'idha kanat laylatou l-qadri nazala Jibrilou fi kabkabatin mina l-mala'ikati yousallouna wayousallimouna ^ala koulli ^abdin qa'imin 'aw qa'idin yadhkourou l-Laha fayanzilouna min ladoun ghouroubi ch-chamsi 'ila toulou^i l-fajr*)

ce qui signifie : « **Lors de la nuit de *Al-Qadr*, *Jibril* descend avec un groupe d'anges. Pour toute personne debout ou assise occupée à évoquer Dieu, ils implorent la miséricorde de Dieu en sa faveur et la saluent. Ils descendent à partir du coucher du soleil et restent jusqu'à l'apparition de l'aube.** »

Les anges, mes frères de foi, sont des corps créés de lumière, ils ne mangent pas, ne boivent pas, ne dorment pas et ne se reproduisent pas. Ils ne sont ni mâles, ni femelles, ils ne désobéissent pas à Dieu en ce qu'Il leur ordonne et font ce qu'il leur est ordonné de faire.

Dieu تعالى dit dans sourate *Al-Qadr* :

﴿ سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴾

(*salamoun hiya hatta matla^i l-fajr*)

[97/ 5] ce qui signifie : « **Elle est paix et salut jusqu'à l'apparition de l'aube.** » Ainsi, la nuit de *Al-Qadr* est une paix, un salut et une source de bénédictions pour les '*awliya*' –les saints– de Dieu et pour les croyants qui Lui sont obéissants. De plus, durant cette nuit, le *chaytan* ne peut pas faire de tort ou nuire aux gens et cette paix demeure jusqu'à l'apparition de l'aube.

Le Messager de Dieu a dit صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

((مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا عُفِّرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ))

(*man qama laylata l-qadri 'imanan wahtisaban ghoufira lahau ma taqaddama min dhanbih*)

[rapporté par *Al-Boukhariyy* et *Mousslim*] ce qui signifie : « **Celui qui veille la nuit de *Al-Qadr* [en adoration], par acte de foi et en recherchant uniquement l'agrément de Dieu, ses péchés antérieurs lui seront pardonnés.** »

Parmi les signes de la vision de la nuit de *Al-Qadr*, il y a la vision d'une lumière que Dieu crée, différente de la lumière du soleil, de la lune ou de l'éclairage électrique. Il y a aussi la vision des arbres en prosternation. Il y a parmi ses signes un lever de soleil très doux le lendemain matin et le fait d'entendre la voix des anges, de leur serrer la main ou de les voir sous leur véritable aspect, avec des ailes : avec deux, trois, quatre paires. S'ils prennent l'apparence d'humains, ce sera sous une apparence masculine et sans appareil génital, pas sous une apparence féminine.

Celui qui aura vu l'un des signes de la nuit de *Al-Qadr*, à l'état d'éveil, il sera avéré pour lui la vision de la nuit de *Al-Qadr*. Quant au fait de voir certains de ces signes en songe, cela indique un grand bien, mais cela n'a pas la même éminence que de la voir à l'état d'éveil. Par ailleurs, si quelqu'un ne voit rien pendant cette nuit-là, ni en songe ni à l'état d'éveil, mais fait des efforts en priant et en accomplissant d'autres sortes d'adoration pendant la nuit de *Al-Qadr* sans savoir si c'est bien elle, il aura gagné certaines de ses bénédictions éminentes. [^]*A'ichah*, que Dieu l'agrée, avait dit : « *J'ai dit : Ô Messager de Dieu, si je réussis à reconnaître la nuit de Al-Qadr, que puis-je dire ?* » Le Prophète ^{صلى الله عليه وسلم} avait répondu :

((قُولِي اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي))

(*qouli* : *Allahoumma 'innaka ^Afouwwoun touhibbou l-^afwa fa^fou ^anni*)

ce qui signifie : « *Dis : Allahoumma 'innaka ^Afouwwoun, touhibbou l-^afwa fa^fou ^anni : "Ô Dieu, Tu es Celui Qui pardonne, Tu agrées le pardon [c'est-à-dire que les gens se pardonnent les uns aux autres], alors pardonne-moi."* »

Alors, mes frères de foi, fournissez des efforts pour accomplir les actes de bien dans ces nuits éminentes et bénies qui nous restent de رمضان *Ramadan*, en faisant le *qiyam* –des prières de nuit, du *dhikr* –des évocations– et des *tilawah* –des récitation du قرآن *Qour'an*. Et je vous rappelle que celui qui a des prières à rattraper, qu'il se consacre à les rattraper, car certes, la dette envers Dieu est une dette dont il est prioritaire de s'acquitter.

Enfin, je demande à الله *Allah* تعالى qu'Il me pardonne et qu'Il vous pardonne.

Second Discours² :

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله اللهم اغفر للمؤمنين والمؤمنات
*Al-hamdou lil-Lahi was-salatou was-salamou ^ala sayyidina Mouhammadin raçouli l-Lah ;
ya 'ayyouha l-ladhina 'amanou t-taqou l-Lah.*

Allahoumma ghfir lil-mou'minina wal-mou'minat.

² Il s'agit des piliers selon *Ach-Chafi'iyy* pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français. Les piliers devraient être dits en arabe.

Chers croyants, je souhaite vous confirmer, que la prière de [^]*Idou l-Fitr* béni, que Dieu la fasse revenir à nous dans la sécurité et la paix, se tiendra dans cette salle de prière à 8h ce mercredi matin, ou bien ce jeudi matin selon que le croissant lunaire de *Chawwal* aura été vu ou non.

De plus, nous vous rappelons que la valeur monétaire de زكاة الفطر *zakatou l-fitr* –la *zakat* de la fin du jeûne– pour cette année est inférieure à cinq euros. Il est donc valable de donner cinq euros, en considérant que ce qui dépasse la valeur de la زكاة *zakat* est une aumône. Il est également valable de donner un *sa*[^] de la nourriture de base du pays, par exemple du blé.

Chers frères, il ne reste de رمضان *Ramadan* que très peu de jours, et nous allons faire nos adieux à ce mois éminent et béni. Nos yeux sont emplis de larmes, et les larmes descendent telles des ruisseaux des yeux des adorateurs, des yeux de ceux qui veillent la nuit en évoquant Dieu, des yeux des gens détachés de la vie d'ici-bas et consacrés à l'amour du Seigneur des mondes. Alors faisons nos adieux à ce mois de veillées d'adorations, d'obéissances et de récitation toutes les nuits et en particulier la nuit du 27 *Ramadan* c'est-à-dire la nuit de samedi à dimanche en accomplissant des prières par recherche de la nuit de *Al-Qadr* et ce chacun chez lui car comme vous le savez cette salle de prière est fermée la nuit à cause du couvre-feu.